

TÊN BÁC SĨ LÂM  
SÀNG

Khoa

TÊN HAY MÃ SỐ  
BỆNH NHÂN

Ngày

**LỜI GIỚI THIỆU (Xin đọc cho bệnh nhân. Có thể sửa đổi cho phù hợp với hoàn cảnh địa phương)**

Các câu hỏi sau đây hỏi về kinh nghiệm của quý vị về việc sử dụng cồn rượu, các sản phẩm của thuốc lá và các loại dược phẩm khác trong suốt cuộc đời của quý vị và trong ba tháng vừa qua. Các chất này có thể được hút, nuốt, rít, hít hay tiêm chích (xin hãy đưa thẻ trả lời).

Một số các chất liệt kê có thể do bác sĩ ra toa (như amphetamines, thuốc an thần, thuốc giảm đau). Trong cuộc phỏng vấn này, chúng tôi sẽ không ghi lại những loại thuốc được dùng do bác sĩ của quý vị ra toa. Tuy nhiên, nếu quý vị có sử dụng những thuốc đó vì các lý do ngoài toa thuốc, hoặc sử dụng các thuốc đó thường xuyên hơn, ở liều lượng cao hơn so với toa thuốc hoặc bằng những cách khác không theo như chỉ định, thì xin cho tôi biết.

Mặc dù chúng tôi cũng có ý muốn biết về việc sử dụng các loại thuốc cấm khác nhau, xin quý vị yên tâm rằng những thông tin về việc sử dụng như vậy sẽ được xử lý một cách tuyệt đối kín đáo.

**Ghi chú: Trước khi hỏi các câu hỏi, hãy đưa cho bệnh nhân Thẻ Giúp Trả Lời**

**Câu hỏi 1 (xin đánh dấu câu trả lời cho mỗi loại chất)**

Trong cuộc đời của quý vị, những chất nào sau đây mà quý vị <b>đã từng sử dụng</b> (CHỈ TÍNH SỬ DỤNG-KHÔNG NHẪM MỤC ĐÍCH Y KHOA)	Không	Có
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Cần sa (bò đà, chấu, cỏ, gai, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Cocaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lắc speed, meth, ecstasy, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j. Các chất khác – xin liệt kê:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hỏi dò thêm nếu tất cả các câu trả lời đều phủ định cả:  
“Ngày cả lúc đi học cũng không sử dụng?”

Nếu “Không” cho tất cả các câu, thì ngưng phỏng vấn.

Nếu “Có” đối với câu nào, thì hỏi Câu hỏi 2 đối với mỗi chất đã sử dụng.

## Câu hỏi 2

Trong <u>ba tháng vừa qua</u> , thường bao lâu thì quý vị sử dụng những chất mà quý vị đã đề cập (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V.)?	Không Bao Giờ	Một hay Hai Lần	Mỗi Tháng	Mỗi Tuần	Mỗi Ngày hay Gần Như Mỗi Ngày
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	0	2	3	4	6
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	2	3	4	6
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	2	3	4	6
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	2	3	4	6
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lắc speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	2	3	4	6
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	2	3	4	6
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	2	3	4	6
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	2	3	4	6
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	2	3	4	6
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	2	3	4	6

**Nếu "Không bao giờ" cho tất cả các câu ở Câu hỏi 2, thì qua Câu hỏi 6.**

**Nếu có chất nào trong Câu hỏi 2 được sử dụng trong ba tháng trước, thì tiếp tục với Câu hỏi 3, 4 & 5 cho mỗi chất được sử dụng.**

## Câu hỏi 3

Trong <u>ba tháng vừa qua</u> , thường bao lâu thì quý vị thật là thèm muốn hay bị thôi thúc mãnh liệt sử dụng (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V.)?	Không Bao Giờ	Một hay Hai Lần	Mỗi Tháng	Mỗi Tuần	Mỗi Ngày hay Gần Như Mỗi Ngày
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	0	3	4	5	6
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	3	4	5	6
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	3	4	5	6
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	3	4	5	6
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lắc speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	3	4	5	6
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	3	4	5	6
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	3	4	5	6
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	3	4	5	6
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	3	4	5	6
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	3	4	5	6

## Câu hỏi 4

Trong <u>ba tháng vừa qua</u> , thường bao lâu thì việc quý vị sử dụng (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V ) dẫn đến các vấn đề sức khỏe, xã hội, luật pháp hay tài chính?	Không Bao Giờ	Một hay Hai Lần	Mỗi Tháng	Mỗi Tuần	Mỗi Ngày hay Gần Như Mỗi Ngày
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	0	4	5	6	7
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	4	5	6	7
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	4	5	6	7
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	4	5	6	7
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lắc speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	4	5	6	7
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	4	5	6	7
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	4	5	6	7
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	4	5	6	7
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	4	5	6	7
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	4	5	6	7

## Câu hỏi 5

Trong <u>ba tháng vừa qua</u> , thường bao lâu thì quý vị bị thất bại không làm được những gì mình bình thường có thể làm được vì lý do quý vị sử dụng (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V)?	Không Bao Giờ	Một hay Hai Lần	Mỗi Tháng	Mỗi Tuần	Mỗi Ngày hay Gần Như Mỗi Ngày
a. Các sản phẩm thuốc lá	/ / / / /				
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	5	6	7	8
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	5	6	7	8
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	5	6	7	8
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lắc speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	5	6	7	8
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	5	6	7	8
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	5	6	7	8
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	5	6	7	8
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	5	6	7	8
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	5	6	7	8

**Hỏi Câu hỏi 6 & 7 đối với tất cả các chất đã từng sử dụng (ví dụ các chất đã xác nhận trong Câu hỏi 1)**

### Câu hỏi 6

Có người bạn hay thân nhân nào hay bất cứ ai <u>đã từng</u> bày tỏ lo ngại về việc quý vị sử dụng (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V)?	Không, Không Bao Giờ	Có, trong 3 tháng vừa rồi	Có, nhưng không có trong 3 tháng vừa rồi
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	0	6	3
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	6	3
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	6	3
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	6	3
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lác speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	6	3
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	6	3
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	6	3
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	6	3
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	6	3
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	6	3

### Câu hỏi 7

Quý vị có <u>bao giờ</u> thử giảm bớt việc sử dụng (CHẤT ĐẦU TIÊN, CHẤT THỨ HAI, V.V) nhưng không thành công?	Không, Không Bao Giờ	Có, trong 3 tháng vừa rồi	Có, nhưng không có trong 3 tháng vừa rồi
a. Các sản phẩm thuốc lá (thuốc lá điếu, thuốc lá nhai, xì gà, vv.)	0	6	3
b. Thức uống có cồn (bia, rượu vang, rượu mạnh, v.v.)	0	6	3
c. Cần sa (bồ đề, chấu, cỏ, gai, v.v.)	0	6	3
d. Côcaine (cô ca, đá vỡ, v.v.)	0	6	3
e. Chất kích thích loại Amphetamine (thuốc lác speed, meth, ecstasy, v.v.)	0	6	3
f. Khí xông hít (khí gây tê, keo, xăng, dầu pha sơn, v.v.)	0	6	3
g. Thuốc an thần hay thuốc ngủ (Diazepam, Alprazolam, Flunitrazepam, Midazolam v.v.)	0	6	3
h. Chất gây ảo giác (LSD, axit, nấm, lên mây, Ketamine, v.v.)	0	6	3
i. Chất thuốc phiện (hêroin, morphine, methadone, Buprenorphine, codeine, v.v.)	0	6	3
j. Các chất khác – xin liệt kê:	0	6	3

## Câu hỏi 8 (xin đánh dấu câu trả lời)

	Không, Không bao giờ	Có, trong 3 tháng vừa rồi	Có, nhưng không có trong 3 tháng vừa rồi
Quý vị có bao giờ sử dụng bất cứ thuốc gì bằng cách tiêm chích không? (CHỈ TÌNH VIỆC SỬ DỤNG KHÔNG VÌ LÝ DO Y TẾ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## GHI CHÚ QUAN TRỌNG:

Các bệnh nhân có tiêm chích các loại thuốc trong 3 tháng vừa rồi nên được hỏi về thói quen tiêm chích của họ trong thời gian này, để xác định mức rủi ro của họ và cách can thiệp tốt nhất.

## THÓI QUEN TIÊM CHÍCH

4 ngày mỗi tháng, trung bình, trong 3 tháng vừa rồi hay ít hơn

Trên 4 ngày mỗi tháng, trung bình, trong 3 tháng vừa rồi

## HƯỚNG DẪN CAN THIỆP

Can Thiệp Ngắn Gọn có các thông tin “Rủi Ro của việc Tiêm Chích”

Giám định thêm và chữa trị chuyên sâu hơn

## CÁCH TÍNH ĐIỂM CHO MỘT CHẤT CỤ THỂ CÓ LIÊN QUAN

Đối với mỗi chất (đánh dấu a. đến j.) cộng các điểm nhận được cho tất cả các câu hỏi từ 2 đến 7. Không bao gồm kết quả của câu hỏi 1 hay câu hỏi 8 trong tổng số điểm này. Ví dụ, điểm của cần sa sẽ được tính như sau: **Câu hỏi 2c + 3c + 4c + 5c + 6c + 7c**

Lưu ý rằng Câu hỏi 5 đối với thuốc lá không có điểm, và được tính như sau: **Câu hỏi 2a + 3a + 4a + 6a + 7a**

## SỰ CAN THIỆP ĐƯỢC XÁC ĐỊNH DỰA THEO ĐIỂM CỦA SỰ LIÊN QUAN CỦA BỆNH NHÂN ĐỐI VỚI MỘT CHẤT CỤ THỂ

	Ghi điểm cho mỗi chất cụ thể	không can thiệp	nhận can thiệp ngắn gọn	chữa trị chuyên sâu hơn *
a. thuốc lá		0 - 3	4 - 26	27+
b. cồn rượu		0 - 10	11 - 26	27+
c. cần sa		0 - 3	4 - 26	27+
d. cocaine		0 - 3	4 - 26	27+
e. amphetamine		0 - 3	4 - 26	27+
f. khí xông hít		0 - 3	4 - 26	27+
g. thuốc an thần		0 - 3	4 - 26	27+
h. chất gây ảo giác		0 - 3	4 - 26	27+
i. chất thuốc phiện		0 - 3	4 - 26	27+
j. các thuốc khác		0 - 3	4 - 26	27+

Bây giờ dùng CẠC TRỢ GIÚP BÁO CÁO PHẢN HỒI để cho bệnh nhân sự can thiệp ngắn gọn.